



# CAUCE

Revista de Filología y su Didáctica

DEPARTAMENTO DE DIDÁCTICA DE LA LENGUA  
Y LA LITERATURA Y FILOLOGÍAS INTEGRADAS  
ESCUELA UNIVERSITARIA DE MAGISTERIO  
SECRETARIADO DE PUBLICACIONES DE LA  
UNIVERSIDAD DE SEVILLA

N.º 16

1993



# CAUCE

REVISTA DE FILOLOGÍA Y SU DIDÁCTICA  
N.º 16



DEPARTAMENTO DE DIDÁCTICA DE LA LENGUA  
Y LA LITERATURA Y FILOLOGÍAS INTEGRADAS  
ESCUELA UNIVERSITARIA DE MAGISTERIO  
SECRETARIADO DE PUBLICACIONES DE LA  
UNIVERSIDAD DE SEVILLA

## **DIRECTOR**

Alberto Millán Chivite

## **SECRETARIO**

Diego Gómez Fernández

## **CONSEJO DE REDACCIÓN**

Purificación Alcalá Arévalo, M.<sup>a</sup> Elena Barroso Villar,  
Pedro Luis Barroso Villar, Jesús Casado Rodrigo,  
María Esther García González, Diego Gómez Fernández,  
Alberto Millán Chivite, Fernando Millán Chivite,  
José Luis Navarro García, Manuel Ruiz Lagos,  
Ana María Tapia Poyato

## **REDACCIÓN**

Departamento de Didáctica de la Lengua y la Literatura  
y Filologías Integradas.  
E. U. de Magisterio, Avda. Ciudad Jardín, 22 - 41005 SEVILLA (España)  
Tf.: (95) 455 17 62, 455 17 04  
Fax: (95) 455 17 02

## **EDICIÓN Y ADMINISTRACIÓN**

Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Sevilla  
c/ Valparaíso, 5 - 41013 SEVILLA (España)  
Tf.: (95) 423 19 58, 423 59 76  
Fax: (95) 423 22 45

## **PORTADA**

Pepe Abad

La publicación de este número 16 de CAUCE ha sido posible, gracias a la ayuda de:  
– FUNDACIÓN EL MONTE-VICERRECTORADO DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA DE LA UNIVERSIDAD DE SEVILLA.  
– ESCUELA UNIVERSITARIA DE MAGISTERIO.  
– DIRECCIÓN GENERAL DE UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN DE LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN Y CIENCIA DE LA JUNTA DE ANDALUCÍA.

Reservados todos los derechos. Ni la totalidad ni parte de este libro puede reproducirse o transmitirse por ningún procedimiento electrónico o magnético, incluyendo fotocopia, grabación magnética o cualquier almacenamiento de información y sistema de recuperación, sin permiso escrito del Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Sevilla.

Inscripción en el REP. n.º 3495, tomo 51, folio 25/1.

I.S.S.N.: 0212-0410

Depósito legal: S. 739 - 1992

---

© Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Sevilla - 1993  
Imprime: Europa Artes Gráficas, S.A.

## ÍNDICE

### LINGÜÍSTICA

DIEGO GÓMEZ FERNÁNDEZ. La teoría universalista de Jakobson y el orden de adquisición de los fonemas de la lengua española.....	7
JOSÉ ANTONIO GONZÁLEZ MONTERO. La aspiración: fenómeno expansivo en español. Su importancia en andaluz. Nuevos casos.....	31
RAFAEL JIMÉNEZ FERNÁNDEZ. Algunos aspectos del relativo en el habla de los niños de Sevilla.....	67
ANTONIO MIRANDA GARCÍA. Modelo teórico de lexicón mental.....	91
JOSÉ MARÍA PADILLA VALENCIA. La adjetivación en <i>Crónica de una muerte anunciada</i> de Gabriel García Márquez .....	101
STEFAN RUHSTALLER. Los elementos constituyentes de la antroponimia hispánica y su contenido semántico referencial .....	131

### LITERATURA

PABLO ALARCÓN CASTAÑER. Evolución de la transgresión de la pausa versal en la poesía española. Verificación estadística.....	141
MANUEL ALBERCA. Autobiografía de un triunfador .....	157
ÓSCAR BARRERO PÉREZ. <i>Dulce y sabrosa</i> , de Jacinto Octavio Picón: La vía esteticista hacia la novela galante .....	177
MARÍA ELENA BARROSO VILLAR. Kinésica y caracterización corporal como marcas discursivas en <i>La Regenta</i> .....	193
MARÍA TERESA DOMINGO BENITO. Don Juan, un mito vigente .....	203
MARÍA LUISA DOMÍNGUEZ DOMÍNGUEZ. El tratamiento de lo histórico en <i>Sobre héroes y tumbas</i> de Ernesto Sábato .....	217
JAVIER FERNÁNDEZ GARCÍA. <i>El otoño del patriarca</i> . Germen de una novela .....	231
JUAN JOSÉ FOLGUERÀ. <i>Los Four quartets</i> de T. S. Eliot: «Situación» y traducción .....	243
SARA LÓPEZ-ABADÍA ARROITA. Sobre la traducción del teatro de J. Romains: Cuestiones teóricas y prácticas .....	277
MARÍA JESÚS OROZCO VERA. La narrativa femenina chilena (1923-1980): Discurso subjetivo y novela lírica.....	295

### DIDÁCTICA

JUAN JOSÉ TORRES NÚÑEZ. Drama versus teatro en la educación.....	321
--	-----

